



Téfila du Chlah Hakadoch - Traduction Français

Tu es notre D.ieu avant d'avoir créé le monde, Tu es notre D.ieu depuis la création du monde. Hachem, Tu as créé le monde pour faire reconnaître Ton existence grâce à Ta sainte Torah, comme le disent nos Sages : "Au commencement... D.ieu a créé le monde pour la Torah et pour Israël". Israël est Ton peuple et le patrimoine que Tu as choisi parmi toutes les nations. Il est le peuple que Tu as rapproché de Toi et auquel Tu as donné Ta sainte Torah.

Et pour que la Torah soit observée, tu nous as donné 2 commandements : "Croissez et multipliez-vous" puis "Vous enseignerez les Mitsvot à vos enfants". Elles ont le même but : Tu n'as pas créé le monde pour qu'il reste vide mais bien pour qu'il soit peuplé en Ton honneur ! Tu as créé, formé et fait l'univers pour que nous, nos descendants et tous les descendants du peuple Juif connaissent Ton Nom et étudient Ta Torah.

Ainsi, Hachem, Rois des rois, je viens présenter ma requête devant Toi ! Mes yeux sont tournés vers Toi dans l'espoir que Tu écoutes ma prière avec grâce et que Tu me donnes des fils et des filles. Puissent-ils, eux aussi, croître et se multiplier jusqu'aux dernières générations afin qu'eux, moi et nous tous, nous nous adonnions à Ta sainte Torah pour étudier, enseigner, observer et accomplir toutes les paroles de Ta Torah avec amour. Fais nous comprendre Ta Torah et attire notre cœur vers Tes commandements pour atteindre l'amour et la crainte de Ton Saint Nom.

Mon Père qui nous aime ! Donne à nous tous une longue vie emplie de bénédictions. Qui comme Toi, père aimant, se souvient de Ses créatures pour leur accorder la vie avec pitié ? Souviens Toi de nous pour nous accorder la vie éternelle, comme le demanda Avraham : "Puisse vivre devant Toi", c'est-à-dire dans la crainte de Toi.

Je prie donc que mes enfants et mes descendants soient dépourvus de tout défaut mais qu'au contraire, ils représentent paix, vérité, bien et droiture aux yeux d'Hachem et des hommes. Puissent-ils être des érudits en Torah instruits en 'Houmach, Michna, Talmud et Kabbala : qu'ils soient exemplaires dans l'accomplissement des Mitsvot, dans le 'Hessed et le caractère. Puissent-ils Te servir avec amour et une crainte authentique et non affectée. Accorde à chacun d'eux ses besoins de façon honorable ainsi que la santé, la dignité et la force. Octroie-leur une haute stature, la beauté, la grâce et la faveur. Que l'amour, la



bonne entente et la paix règnent parmi eux, Donne-leur de bons époux, nés d'érudits et de justes, et dotés des qualités que j'ai sollicitées pour mes enfants.

Hachem ! Tu connais tous les secrets et mes pensées profondes, et Tu sais que toutes mes requêtes ont pour but de sanctifier Ton Nom grand et saint ainsi que Ta Torah. Exauce-moi donc, Hachem, par le mérite de nos ancêtres Avraham, Its'hak et Yaakov. Pour que les pousses ressemblent à leurs racines. Aide les enfants en vertu des patriarches et en vertu de Ton serviteur David.

Que les paroles de ma bouche et les réflexions de mon cœur soient agréées devant Toi Hachem, source de ma délivrance.